

Z M L U V A
o výpožičke nebytových priestorov

uzatvorená podľa § 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

Čl. I
Zmluvné strany

Požičiavateľ: Slovenská republika - Špecializovaný trestný súd
Sídlo: Suvorovova č. 5/A, 902 01 Pezinok
IČO: 30 796 130
DIČ: 2021900342
Zastúpený: JUDr. Michal Truban, predseda Špecializovaného trestného súdu
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu IBAN:

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ: Slovenská republika - Okresný súd Pezinok
Sídlo: M.R. Štefánika 40, 902 01 Pezinok
IČO: 42 128 234
DIČ: 2022511502
Zastúpený: JUDr. Tomáš Michálek, predseda Okresného súdu Pezinok
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu IBAN:

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej spolu len ako „zmluvné strany“)

Čl. II
Predmet výpožičky

1. Špecializovaný trestný súd ako správca majetku Slovenskej republiky - administratívnej budovy na Suvorovovej ulici 5/A, Pezinok, postavenej na parcele reg. KN „C“ č. 841/33, súpisné číslo 4343, zapísanej na liste vlastníctva č. 9011, vedenom Okresným úradom Pezinok, katastrálny odbor (ďalej len „budova“) prenecháva vypožičiavateľovi do bezplatného užívania po dobu podľa Čl. VI bod 1. zmluvy nebytové priestory budovy špecifikované v bode 2. a 3. tohto článku zmluvy (ďalej len „predmet výpožičky“).

2. Predmetom výpožičky sú nebytové priestory na I. nadzemnom podlaží (ďalej len „I. NP“) o výmere podlažnej plochy 122 m² a IV. nadzemnom podlaží (ďalej len „IV. NP“) o výmere podlažnej plochy 1 342 m².
Celková výmera podlažnej plochy predmetu výpožičky je 1 464 m², čo je 25,50 % z výmery podlažnej plochy celej budovy.
3. Podrobná špecifikácia predmetu výpožičky vrátane vybavenia a technického stavu je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
4. Predmet výpožičky prechodne neslúži Špecializovanému trestnému súdu ako jeho správcovi na plnenie úloh v rámci predmetu jeho činnosti alebo v súvislosti s ním, preto bol rozhodnutím Špecializovaného trestného súdu č. Spr 192/25 zo dňa 27.05.2025 vyhlásený za dočasne prebytočný majetok štátu podľa § 3 ods. 4 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 278/1993 Z. z.“).

Čl. III **Účel výpožičky**

1. Predmet výpožičky je vypožičiavateľ oprávnený užívať výlučne za účelom užívania kancelárskych priestorov na plnenie úloh vypožičiavateľa a pre zabezpečenie potrieb na výkon súdnictva Okresného súdu Pezinok.

Čl. IV **Výška a spôsob úhrady prevádzkových nákladov**

1. Vypožičiavateľ sa v súlade s touto zmluvou zaväzuje uhrádzať požičiavateľovi v lehote splatnosti refakturované výdavky za služby, poskytovanie ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu výpožičky a uhrádzať preddavkové platby a faktúry.
2. Požičiavateľ vystaví vypožičiavateľovi do 15. dňa každého mesiaca faktúru (prvýkrát za mesiac september 2025) za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky za predchádzajúci mesiac a to:
 - I. Vo výške 25,50 % skutočných výdavkov patriacich k administratívnej budove v spoločnom užívaní za:
 - a) spotrebu zemného plynu na vykurovanie,
 - b) revízie, odborné prehliadky, odborné skúšky, opravy a údržbu vykurovacej sústavy, plynových, elektrických a vodovodných rozvodov, trafostanice, prevádzku náhradného zdroja elektrickej energie,
 - c) revízie, odborné prehliadky, odborné skúšky, opravy a údržbu zariadení integrovaného bezpečnostného systému.

V prípade ak oprava a údržba zariadení uvedených v bode b) bude vyžadovať výdavky nad rámec bežnej opravy a údržby (ako je napríklad výmena vypínača, zásuvky, batérie, termostatické hlavice a pod.), vypožičiavateľ uhradí skutočné výdavky na opravu a údržbu.

V prípade, vykonávania opráv, údržby a doplnenia zariadení uvedených v bode c) ktoré sú inštalované v predmete výpožičky, užívaných výhradne vypožičiavateľom, vypožičiavateľ uhradí skutočné výdavky spojené s opravou, údržbou a doplnením.

II. Vo výške 50 % skutočných výdavkov vynaložených na:

- a) revízie, odborné prehliadky, odborné skúšky, opravy a údržbu výťahov,
- b) zimnú údržbu vnútorných komunikácií a parkoviska,
- c) vývoz komunálneho a separovaného odpadu.

III. Výdavky za elektrickú energiu

Vo výške spotrebovanej elektrickej energie, zistenej mesačným odpočtom na podružných elektromeroch s evidenčnými číslami: NO 160058, NO 160 149, NO 160 223, NO 160 236, NO 160 248, M210598, ktoré sú inštalované v rozvodných skrinkách vo vypožičaných priestoroch.

IV. Výdavky za vodné a stočné

Vo výške výdavkov prepočítanej na počet osôb vypožičiavateľa pôsobiacich v priestoroch výpožičky. Vypožičiavateľ pri odovzdaní predmetu výpožičky oznámi požičiavateľovi počet osôb. V prípade akejkoľvek zmeny v počte zamestnancov, túto skutočnosť bezodkladne oznámi požičiavateľovi.

V. Vo výške skutočných výdavkov vynaložených na revízie, opravy a údržbu klimatizácie a požiarneho zabezpečenia umiestnenej v priestoroch predmetu výpožičky podľa čl. II bod 2. zmluvy.

VI. Vo výške prepočítaných výdavkov (s použitím bodov I., II., a IV.), resp. skutočných výdavkov vynaložených na ostatné prípadné činnosti vyššie nešpecifikované, súvisiace s predmetom zmluvy.

- 3. Požičiavateľ vystaví vypožičiavateľovi každoročne do konca mesiaca november preddavkovú faktúru za služby na mesiac december za spotrebovaný zemný plyn a elektrickú energiu, pričom výška preddavku bude určená na základe skutočných čerpaní za predchádzajúce mesiace. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť preddavkovú faktúru do 10. decembra každého roka.
- 4. Požičiavateľ do 20. januára každého roku vykoná zúčtovanie zaplateného preddavku na služby za mesiac december predchádzajúceho roka a vystaví vypožičiavateľovi zúčtovaciu faktúru.
- 5. Vzájomné nároky vyplývajúce z tejto zmluvy si zmluvné strany vzájomne započítavajú.
- 6. Vypožičiavateľ uhradí požičiavateľovi pomernú časť dane z nehnuteľnosti, týkajúcej sa predmetu výpožičky, určenej právoplatným rozhodnutím správcu dane, Mesta Pezinok, vo výške 25,50 %. Na refundáciu dane z nehnuteľnosti požičiavateľ vyhotoví vypožičiavateľovi faktúru.
- 7. Lehota splatnosti faktúr je 30 dní od doručenia.
- 8. Výdavky budú vypožičiavateľovi zúčtované a fakturované na základe fakturácie od dodávateľov energií a služieb v cenách tak, ako sú fakturované požičiavateľovi.

9. Špecifikácia predpokladanej výšky prevádzkových nákladov na predmet výpožičky je uvedená v prílohe č. 2.
10. V prípade omeškania vypožičiatel'a s úhradou platieb podľa zmluvy, je požičiavateľ oprávnený účtovať vypožičiatel'ovi úrok z omeškania vo výške podľa § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

Čl. V

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že mu je známy stav predmetu výpožičky ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiatel'ovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie v súlade s dohodnutým účelom výpožičky podľa Čl. III bod 1. tejto zmluvy a zabezpečovať riadne plnenie služieb, ktorých poskytovanie je spojené s užívaním predmetu výpožičky. O odovzdaní predmetu výpožičky vyhotovia zmluvné strany protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky.
3. Vypožičiavateľ má právo užívať predmet výpožičky len v rozsahu určenom v tejto zmluve, pričom nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inej právnickej osobe alebo fyzickej osobe. V prípade nedodržania uvedených podmienok bude taká zmluva v plnom rozsahu neplatná.
4. V prípade nevyužívania miestnosti č. 144 na I. NP požičiavateľom, je táto miestnosť určená pre styk probačných a mediačných úradníkov vypožičiatel'a „so stránkami“ (t.j. odsúdené osoby, u ktorých prebieha výkon probačného dohľadu). V prípade obsadenia tejto miestnosti požičiavateľom je pohyb stránok – osôb s probačným dohľadom po budove možný iba v sprievode oprávnenej osoby vypožičiatel'a.
5. Vypožičiavateľ má právo spolu s predmetom výpožičky užívať aj spoločné priestory budovy, ktoré sú nevyhnutné pre využívanie predmetu výpožičky v súlade s jej účelom podľa Čl. III bod 1. tejto zmluvy (vstupné priestory, výťahy, vestibul, chodba, parkovisko) a v prípade potreby a neobsadenia eskortných ciel požičiavateľom, môže tieto cely používať aj vypožičiavateľ.
6. Vypožičiavateľ má právo na predmete výpožičky vykonávať zmeny/stavebné úpravy, resp. montáž technológie pevne spojené s budovou len po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiavatel'a. Náklady spojené so zmenami predmetu výpožičky znáša požičiavateľ len v prípade, že s vykonaním zmien súhlasil a zároveň sa zaviazal uhradiť tieto náklady.
7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje chrániť predmet výpožičky pred poškodením, zničením alebo neprimeraným opotrebením. Vypožičiavateľ je povinný vo vlastnej réžii vykonávať a hradiť bežnú údržbu a drobné opravy predmetu výpožičky do výšky 1 000,00 €. Vypožičiavateľ nie je oprávnený vykonávať zásahy do inžinierskych sietí. Opravy, ktoré nie je možné považovať za bežnú údržbu, môže vypožičiavateľ vykonávať len s predchádzajúcim súhlasom požičiavatel'a.

8. Vypožičiavateľ je povinný oznamovať požičiavateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv, ktoré má realizovať požičiavateľ a umožniť mu ich vykonanie.
9. Vypožičiavateľ je povinný bezodkladne informovať požičiavateľa o hrozbe vzniku škody, ako aj o vzniku škody na predmete výpožičky.
10. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za škody spôsobené jeho pričinením, ktoré vzniknú pri užívaní predmetu výpožičky.
11. Vypožičiavateľ je povinný dodržiavať a rešpektovať všetky interné predpisy a pokyny požičiavateľa vzťahujúce sa na predmet výpožičky, ako aj všeobecne záväzné predpisy Slovenskej republiky, najmä predpisy upravujúce ochranu zdravia pri práci, bezpečnostné a protipožiarne predpisy.
12. Odborné prehliadky, odborné skúšky a odstraňovanie zistených závad na technických zariadeniach a rozvodoch, ktoré sú súčasťou budovy, zabezpečuje požičiavateľ.
13. Požičiavateľ si vyhradzuje právo vstupu ním určeného zástupcu do vypožičaných priestorov za účelom kontroly dodržiavania tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný umožniť vstup do vypožičaných priestorov takejto osobe, a to bezodkladne po oznámení žiadosti o vstup do vypožičaných priestorov.
14. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky a zabezpečiť upratovanie spoločných priestorov na I. NP (vstupné priestory, výťahy, vestibul, sociálne zariadenia, chodba k pojednávacím miestnostiam a schodísk od I. NP po IV. NP) každý druhý týždeň, pričom upratovanie v tomto týždni bude vykonávané denne. Režim upratovania, preukázanie zmluvného vzťahu a ďalšie náležitosti pri upratovaní predmetu výpožičky budú špecifikované pri podpisovaní preberacieho protokolu.
15. Vypožičiavateľ sa zaväzuje rešpektovať výluky v dodávkach energií z dôvodu vykonávania opráv a údržby na vnútro-areálových rozvodoch inžinierskych sietí.
16. Vypožičiavateľ sa ďalej zaväzuje:
 - Vlastnou činnosťou a v spolupráci s príslušníkmi ZVJS zabezpečiť a dodržiavať:
 - aby osoby, ktorých sa týkajú pojednávania, stránky a verejnosť pohybovali len v priestoroch budovy, ktoré sú na tento účel určené, t.j. I. NP,
 - nerušený priebeh všetkých pojednávaní, tak aby nedochádzalo k vzájomnému rušeniu pojednávaní požičiavateľa a vypožičiavateľa,
 - pohyb návštevníkov sudcov a zamestnancov vypožičiavateľa len v sprievode zamestnanca vypožičiavateľa,
 - preukázateľne oboznámiť zamestnancov a sudcov vypožičiavateľa ako aj zamestnancov dodávateľa upratovacích služieb a iných dodávateľov o zákaze ich vstupu do priestorov, ktoré nie sú predmetom výpožičky,

- umožniť vstup poverenej osoby požičiavateľa do priestorov, ktoré sú predmetom výpožičky, za prítomnosti poverenej osoby vypožičiavateľa,
- za prítomnosti poverených osôb požičiavateľa a vypožičiavateľa umožniť vstup dodávateľom za účelom odstránenia závad a vykonania pravidelných odborných prehliadok a odborných skúšok inštalovaných rozvodov a technických zariadení,
- rešpektovať pokyny požičiavateľa vyplývajúce zo správy majetku štátu a pokyny k bezpečnosti o ochrane zdravia pri práci, požiarnej ochrany a bezpečnosti pri ochrane objektu a budovy, v ktorej sa predmetné nebytové priestory nachádzajú,
- nevykonávať žiadne zásahy do inžinierskych sietí v budove, integrovaného bezpečnostného systému a klimatizácie.

17. Požičiavateľ pre vypožičiavateľa vykonáva:

- vyhotovovanie prístupových identifikačných kariet na základe písomnej požiadavky pri určení oprávnenosti vstupov,
- revíziu elektrických rozvodov a odstraňovanie zistených závad v zmysle tejto zmluvy,
- správu zariadení integrovaného bezpečnostného systému,
- v prípade voľných kapacít zamestnancov požičiavateľa a na základe písomnej požiadavky odstraňovanie drobných závad na rozvodoch a koncových zariadeniach vodoinštalácie a elektroinštalácie, prípadne iných požiadaviek, vlastnými zamestnancami, pričom materiál k oprave zabezpečuje vypožičiavateľ.

18. Vypožičiavateľ je oboznámený so „Smernicou pre činnosť justičnej stráže v objekte Špecializovaného trestného súdu v Pezinku“ vydanou Ústavom na výkon väzby a Ústavom na výkon trestu odňatia slobody Bratislava v platnom znení a je si vedomý povinností z nej vyplývajúcich.

19. Požičiavateľ na požiadanie zašle vypožičiavateľovi fotokópiu správy z odborných prehliadok a odborných skúšok.

20. Kontaktné osoby:

- za požičiavateľa: _____, riaditeľka správy súdu
- za vypožičiavateľa: _____, riaditeľka správy súdu

Čl. VI Doba výpožičky

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na päť rokov od 01.09.2025 za predpokladu nadobudnutia jej účinnosti podľa článku VII bod 3. tejto zmluvy.

2. Túto zmluvu je možné predčasne ukončiť:
 - a) kedykoľvek písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu s 3-mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane,
 - c) odstúpením od zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvy za podmienok uvedených v bode 3. tohto článku zmluvy.
3. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje:
 - omeškanie vypožičiatelia s úhradou platieb podľa článku IV tejto zmluvy o viac ako 30 dní,
 - užívanie predmetu výpožičky v rozpore s dohodnutým účelom výpožičky podľa Čl. III bod 1. tejto zmluvy.

V prípade, že požičiavateľ využije svoje právo odstúpiť od zmluvy, odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy vypožičiatelovi.

4. Vypožičiatateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky, len čo ho nepotrebuje, najneskôr však do konca dohodnutej doby trvania výpožičky podľa bodu 1. tohto článku zmluvy, a to v stave, v akom ho od požičiavateľa prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

Čl. VII

Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny v obsahu zmluvy možno uskutočniť výhradne písomne po dohode zmluvných strán formou očíslovaných a podpísaných dodatkov k tejto zmluve.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z., zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť po jej podpísaní oprávnenými zástupcami zmluvných strán dňom udelenia súhlasu Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky podľa § 13 ods. 9 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. a účinnosť dňa 01.09.2025 za predpokladu jej predchádzajúceho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Táto zmluva je vyhotovená v 7 (siedmich) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží 3 (tri) rovnopisy a 1 (jeden) rovnopis Ministerstvo spravodlivosti SR.
5. Neoddeliteľnými súčasťami tejto zmluvy sú prílohy:
 - príloha č. 1 – Podrobná špecifikácia nebytových priestorov
 - príloha č. 2 – Špecifikácia predpokladanej výšky prevádzkových nákladov

6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že svoje zmluvné prejavy urobili na základe ich vôle, slobodne, vážne, určite, zrozumiteľne a bez omylu, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok a zmluvná voľnosť zmluvných strán nebola obmedzená.

V Pezinku dňa 08. 08. 2025

V Pezinku dňa 08. 08. 2025

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

.....
JUDr. Michal Truban
predseda
Špecializovaného trestného súdu

.....
JUDr. Tomáš Michálek
predseda
Okresného súdu Pezinok



ŠPECIALIZOVANÝ TRESTNÝ SÚD, Suvorovova č.5/A, 902 01 PEZINOK

Podrobná špecifikácia predmetu výpožičky - nebytových priestorov

1. Špecifikácia nebytových priestorov je z projektovej dokumentácie stavby „Špeciálny súd, Úrad špeciálneho prokurátora Pezinok“, od autora AK Architektonická kancelária, Ing. Arch. Igor Maťaťa, číslo zákazky 04-0254/11-734-04 zo septembra 2004, z ktorej:
 - celková výmera podlažnej plochy administratívnej budovy je 5 740 m²
 - celková výmera podlažnej plochy predmetu výpožičky je 1 464 m² a z toho:
 - I. nadzemné podlažie:
 - pojednávacie miestnosti.....88 m²
 - sociálne zariadenia.....34 m²
 - IV. nadzemné podlažie (bez kotolne - miestnosť č. 430 – 22 m²)1 342 m²
2. Nebytové priestory, ktoré sú predmetom výpožičky sú:
 - na IV. NP zariadené klimatizáciou vo všetkých kanceláriách, žalúziami, v priestoroch sú položené nové koberce, priestory sú vymaľované a 3 kuchynky sú vybavené kuchynskou linkou, dvere do chodieb (č.d. 408, 419, 429) a kancelárií (č.d. 434, 435, 412 a 413) sú vybavené elektronickým zabezpečovacím systémom ovládaným prístupovými kartami a vyvedených do miestnosti stálej služby ZVJS, chodbové priestory sú monitorované kamerovým záznamom,
 - na I. NP sú novovybudované sociálne zariadenia vybavené sanitárnymi zariadeniami a dve pojednávacie miestnosti s pódium, novými kobercami a parketami, priestory sú vymaľované, chodbové priestory sú monitorované kamerovým záznamom.
3. Dispozičné riešenie predmetu výpožičky je špecifikované v prílohe, výkresová dokumentácia pôdorysu I. a IV. nadzemného podlažia

Príloha: výkresová dokumentácia

V Pezinku dňa 08. 08. 2025

V Pezinku dňa 08. 08. 2025

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

.....
JUDr. Michal Truban
predseda
Špecializovaného trestného súdu

.....
JUDr. Tomáš Michálek
predseda
Okresného súdu Pezinok



ŠPECIALIZOVANÝ TRESTNÝ SÚD, Suvorovova č.5/A, 902 01 PEZINOK

Špecifikácia predpokladanej výšky ročných prevádzkových nákladov

V predmete výpožičky je predpokladaná výška ročných prevádzkových nákladov:

	NÁKLAD	SUMA v €
1	zemný plyn	12 000,00
2	elektrická energia	9 000,00
3	vodné, stočné	1 000,00
4	vývoz komunálneho a separovaného odpadu	3 400,00
5	daň z nehnuteľnosti	1 819,12
6	odborné prehliadky, skúšky, servis a údržba IBS	5 900,00
7	odborné prehliadky, skúšky, servis a údržba bleskozvodov, výťahov, klimatizácie	1 500,00
8	odborné prehliadky, servis plynových zariadení a požiarnej techniky	1 500,00
9	údržba inžinierskych sietí	1 000,00
SPOLU:		37 119,12 €

V Pezinku dňa 08. 08. 2025

V Pezinku dňa 08. 08. 2025

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

.....
JUDr. Michal Truban
predseda
Špecializovaného trestného súdu

.....
JUDr. Tomáš Michálek
predseda
Okresného súdu Pezinok

Schvaľovacia doložka ministerstva

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky vo funkcii zriaďovateľa podľa § 13 ods. 9 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

s ú h l a s í

so zmluvou o výpožičke nebytových priestorov - priestory na I. nadzemnom podlaží o výmere podlažnej plochy 122 m² a IV. nadzemnom podlaží o výmere podlažnej plochy 1 342 m², nachádzajúce sa v administratívnej budove Špecializovaného trestného súdu na Suvorovovej ulici 5/A, Pezinok, postavenej na parcele reg. KN „C“ č. 841/33, súpisné číslo 4343, zapísanej na liste vlastníctva č. 9011, vedenom Okresným úradom Pezinok, katastrálnym odborom, medzi Slovenskou republikou - Špecializovaným trestným súdom ako požičiavateľom, IČO: 30 796 130, so sídlom: Suvorovova 5/A, 902 01 Pezinok a Slovenskou republikou – Okresným súdom Pezinok ako vypožičiavateľom, IČO: 42 128 234, so sídlom M. R. Štefánika 40, 902 01 Pezinok, uzavretou na dobu určitú, od 01.09.2025 do 31.08.2030.

V Bratislave, dňa

13. 8. 25

JUDr. Andrej Holák

generálny tajomník služobného úradu